

## Un peu d'étymologie...

**CORONA** : il s'agit d'un terme latin qui signifie « couronne ». Un coronavirus est donc un virus en forme de couronne.

Le terme latin est emprunté au grec « Korōnē » qui désigne la corneille (l'oiseau). Le mot grec aurait désigné par la suite tout objet recourbé qui avait la forme d'un bec d'oiseau.

Donc si on résume l'histoire du mot : Une corneille > Un objet en forme de bec d'oiseau > Une couronne > un virus en forme de couronne.

Il paraît que le coronavirus (COVID 19) vient du pangolin ou de la chauve-souris. Le mot « corona », lui, vient de la corneille !

**VIRUS** : vient du latin « *virus* » qui pouvait avoir trois significations :

- le jus, le suc, l'humeur,
- le venin, le poison
- la mauvaise odeur, la puanteur, l'infection.

Donc, un virus ça sent mauvais au sens figuré comme au sens propre ! Mais attention le coronavirus ne dégage pas une odeur de corneille... Vous me suivez toujours ?

**CONFINEMENT** : le mot est formé à partir du verbe « confiner » (radical : confin-) suivi d'un suffixe -ement.

Mais alors que veut dire « confiner » ? Et bien le mot a développé deux sens très différents :

- un sens moderne où il s'agit d'enfermer quelqu'un ou quelque chose, de fixer des limites autour de quelque chose.

- un sens plus ancien (Moyen-Âge) où il s'agit de toucher l'extrémité de quelque chose ou d'un espace. Les « confins » d'une région sont ainsi les régions à la frontière. Le mot « confins » dérive du latin Cum (=commun) et de Finis (mettre en terre une borne pour délimiter un territoire).

Donc, que ce confinement soit aussi pour vous l'occasion d'aller jusqu'aux confins de la langue et des mondes littéraires !